

Katalog produktów 2018

# KONTROLA ZAKAŻEŃ

ŁATWO, BEZPIECZNIE, PRZYJAŹNIE

# SPIS TREŚCI

---

## 3 WPROWADZENIE

---

## 4 RĘCE

- 4 Mycie rąk
- 5 Dezynfekcja rąk
- 7 Pielęgnacja rąk

---

## 8 SKÓRA

- 8 Dekontaminacja i przygotowanie pola operacyjnego

---

## 11 PRODUKTY GRUPY PRONTODERM®

- 11 Skuteczna dekontaminacja pacjenta

---

## 14 BŁONY ŚLUZOWE I LECZENIE RAN

---

## 15 PRODUKTY RODZINY PRONTOSAN®

- 15 Zaawansowane lawaseptyki do leczenia i zabezpieczenia ran ostrych i przewlekłych

---

## 17 ORTOPEDIA I CHIRURGIA

- 17 Zapobieganie zakażenia miejsca operowanego

---

## 18 OPATRUNKI SPECJALISTYCZNE

---

## 21 INSTRUMENTY

- 21 Manualne przygotowanie instrumentów

---

## 24 MYCIE I DEZYNFEKCJA MASZYNOWA

- 24 Seria produktów Helimatic®

---

## 28 DEZYNFEKCJA POWIERZCHNI

- 28 Dezynfekcja dużych powierzchni
- 29 Dezynfekcja małych powierzchni

---

## 33 AKCESORIA

---

## 37 AKCESORIA DO DEZYNFEKCJI POWIERZCHNI I INSTRUMENTÓW

---

## 39 SYSTEMY DOZOWNIKÓW B. BRAUN

---

# WPROWADZENIE

## **Jeden cel – jeden partner**

Partnerstwo z B. Braun to nie tylko korzyść ze stosowania znakomitych produktów wysokiej jakości, ale także możliwość korzystania z naszej ekspertyzy w implementacji standardów dezynfekcji na wielu płaszczyznach, które umocnią Państwa rolę jako liderów higieny.

Skontaktuj się ze swoim lokalnym przedstawicielem [www.chifa.com.pl](http://www.chifa.com.pl)

Naszym celem jest dostarczenie pełnej oferty produktów doskonałej jakości. Produkty firmy B. Braun Medical AG można podzielić na następujące grupy:

- Ręce
- Skóra
- Błony śluzowe i rany, w tym opatrunki specjalistyczne
- Instrumenty
- Powierzchnie

# RĘCE

## MYCIE RĄK



**Lifosan® soft** – łagodna emulsja do higienicznego mycia rąk i całego ciała.

### CHARAKTERYSTYKA

Lifosan® soft jest łagodną emulsją o świeżym, przyjemnym zapachu, do mycia skóry, włosów i rąk, o neutralnym pH. Oczyszcza łagodnie, podtrzymując i stabilizując warstwę ochronną skóry. Jest idealnym dodatkiem do kąpieli.

### ZASTOSOWANIE

- do mycia i kąpieli dzieci i niemowląt
- do mycia i kąpieli pacjentów przed operacjami
- do mycia rąk przed dezynfekcją
- do mycia włosów i całego ciała
- do mycia skóry wrażliwej na związki alkaliczne

Opakowanie	Numer katalogowy
Lifosan® soft butelka 500ml	18593
Lifosan® soft butelka 1000ml	18595
Lifosan® soft kanister 5l	18609

### Lifosan® soft – składniki

Woda, Sodium Laureth Sulfate, Cocamidopropyl Betaine, Chlorek Sodu, C12-15 Alkilo Mleczan, Skrobia, Hydroxypropyltrimonium Chloride, PEG-6 Caprylic/Capric Glycerides, Kwas Mlekowy, Kompozycja zapachowa, Hexyl Cinnamal, Benzoesan Sodu, CI 42090, CI 47005



**Softaskin®** – delikatna emulsja do pielęgnacyjnego mycia skóry wrażliwej i zniszczonej.

### CHARAKTERYSTYKA

Softaskin jest bardzo delikatną i świetnie tolerowaną emulsją do mycia rąk oraz ciała, przeciwdziałając wysuszeniom i podrażnieniom skóry rąk powstających na skutek częstego kontaktu z wodą i środkami dezynfekcyjnymi. Testowany dermatologicznie.

### ZASTOSOWANIE

- do mycia przed chirurgiczną i higieniczną dezynfekcją rąk
- do mycia kąpieli pacjentów, również przed operacją
- do mycia i kąpieli dzieci oraz niemowląt
- do mycia pacjentów nietrzymających moczu i stolca

Opakowanie	Numer katalogowy
Softaskin® butelka 500ml	18612
Softaskin® butelka 1000ml	18614
Softaskin® kanister	18616

### Softaskin® – skład

Woda, Sodium Laureth Sulfate, Cocamidopropyl Betaine, Kwas mlekowy, Alantoina, Coco Glucoside, C12-15 Alkilo Mleczan, Polyquaternium-10, PEG-6 Caprylic/Capric Glycerides, Kompozycja zapachowa, Benzoesan Sodu, Chlorek Sodu

## DEZYNFEKCJA RĄK



**Promanum® pure** - preparat do higienicznej i chirurgicznej dezynfekcji rąk o wrażliwej skórze.

### CHARAKTERYSTYKA

Preparat do higienicznej i chirurgicznej dezynfekcji rąk o wrażliwej skórze, do wielokrotnego użycia w ciągu dnia pracy. Doskonałe własności biobójcze, przebadany dermatologicznie, nie powoduje reakcji alergicznych.

### ZASTOSOWANIE

- Higieniczna dezynfekcja rąk
- Chirurgiczna dezynfekcja rąk

Opakowanie	Numer katalogowy
Promanum® pure butelka 500ml	19705
Promanum® pure butelka 1000ml	19706
Promanum® pure kanister 5l	19707

### SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Procedura/Mikroorganizm	Norma	Czas działania
<b>Higieniczna dezynfekcja rąk</b>	EN 1500	30 sekund
<b>Chirurgiczna dezynfekcja rąk</b>	EN 12791	90 sekund
<b>Bakterie</b>	EN 13727	15 sekund
<b>Drożdżaki (Candida albicans)</b>	EN 13624	15 sekund
<b>Prątki (M.terrae)</b>	EN 14348	15 sekund
<b>Wirusy otoczkowe</b>		
HBV, HCV, HIV, BVDV, HSV, Vaccinia	EN 14476	15 sekund
<b>Wirusy bezotoczkowe</b>		
Rotawirus	DVV/RKI	15 sekund
Adenowirus	EN 14476	60 sekund
Poliowirus	EN 14476	60 sekund
Norowirus	DVV/RKI	15 sekund

#### Promanum® pure – skład

100 g płynu na skórę zawiera: 78,1 g alkoholu etylowego 96% (Ethanolum), 10 g alkoholu izopropylowego (Alcohol Isopropylicus) oraz substancje pomocnicze - Sorbitol, Powidon, Izopropylu mirystynian, Cetearylu etyloheksanian, Butanon, woda oczyszczona.

Opakowanie	Numer katalogowy
Softa® Man butelka 500ml	18330
Softa® Man butelka 1000ml	18331
Softa® Man kanister 5l	18332

### SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Procedura/Mikroorganizm	Norma	Czas działania
<b>Higieniczna dezynfekcja rąk</b>	EN 1500	30 sekund
<b>Chirurgiczna dezynfekcja rąk</b>	EN 12791	90 sekund
<b>Bakterie i prątki (Tbc)</b>	EN 13727	15 sekund
<b>Grzyby</b>	EN 13624	15 sekund
<b>Wirusy otoczkowe</b>	EN 14476	15 sekund
<b>Wirusy bezotoczkowe</b>		
Rotawirus	DVV/RKI	15 sekund
Adenowirus	EN 14476	60 sekund
Poliowirus	EN 14476	60 sekund
Norowirus	DVV/RKI	15 sekund

#### Softa-Man® – skład

100 ml preparatu: 47,9 g alkoholu etylowego (96%) i 18g 1-propanol. Substancje pomocnicze m.in.: deksopantenol, bisabolol, alantoina



**Softa® Man** - do higienicznej i chirurgicznej dezynfekcji rąk o delikatnej skórze.

### CHARAKTERYSTYKA

Preparat do higienicznej i chirurgicznej dezynfekcji rąk o wrażliwej skórze, do wielokrotnego użycia w ciągu dnia pracy. Doskonałe własności biobójcze, przebadany dermatologicznie i alergologicznie, do wygodnej aplikacji. Produkt biobójczy.

### ZASTOSOWANIE

- Higieniczna dezynfekcja rąk
- Chirurgiczna dezynfekcja rąk

# RĘCE



**Softa® Man Visco Rub** – żel do higienicznej i chirurgicznej dezynfekcji rąk o delikatnej skórze.

#### CHARAKTERYSTYKA

Preparat w postaci żelu do higienicznej i chirurgicznej dezynfekcji rąk o delikatnej i wrażliwej skórze, do wielokrotnego użycia. Doskonałe własności biobójcze, przebadany dermatologicznie, z optymalnie dobranymi składnikami pielęgnującymi, i regenerującymi skórę: bisabololem, alantoiną i deksopantenolem. Nie ścieka po dłoniach. Produkt biobójczy.

#### ZASTOSOWANIE

- Higieniczna dezynfekcja rąk
- Chirurgiczna dezynfekcja rąk

Opakowanie	Numer katalogowy
Softa® Man Visco Rub butelka 500ml	19709
Softa® Man Visco Rub butelka 1000ml	19792

#### SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Procedura/Mikroorganizm	Norma	Czas działania
<b>Higieniczna dezynfekcja rąk</b>	EN 1500	30 sekund
<b>Chirurgiczna dezynfekcja rąk</b>	EN 12791	90 sekund
<b>Bakterie</b>	EN 13727	15 sekund
<b>Drożdżaki (Candida albicans)</b>	EN 13624	15 sekund
<b>Prątki (M.terrae)</b>	EN 14348	15 sekund
<b>Wirusy otoczkowe</b>		
HBV, HCV, HIV, BVDV, HSV, Vaccinia	EN 14476	15 sekund
<b>Wirusy bezotoczkowe</b>		
Rotawirus	DVV/RKI	15 sekund
Adenowirus	EN 14476	60 sekund
Poliowirus	EN 14476	15 sekund
Norowirus	DVV/RKI	60 sekund

#### Softa-Man® ViscoRub – skład:

100 ml preparatu zawiera: 45 g alkoholu etylowego (100 %), 18 g 1-propanolu; Substancje pomocnicze: woda, butanon, glicerol, mirystynian izopropylu, etyloheksanian cetearylowy, oktylododekanol, edetol, akrylany / C10-30 usieciowany kopolimer akrylanów alkilowych, bisabolol.



**Handrub® 80%** – płyn do higienicznej i chirurgicznej dezynfekcji rąk.

#### CHARAKTERYSTYKA

Preparat w płynie do higienicznej i chirurgicznej dezynfekcji oparty o alkohol etylowy, z dodatkiem gliceryny, jako substancji pielęgnującej. Doskonałe własności biobójcze, przebadany dermatologicznie. Produkt biobójczy.

#### ZASTOSOWANIE

- Higieniczna dezynfekcja rąk
- Chirurgiczna dezynfekcja rąk

Opakowanie	Numer katalogowy
Handrub® 80% butelka 500ml	19072
Handrub® 80% butelka 1000ml	19073

#### SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Procedura/Mikroorganizm	Norma	Czas działania
<b>Higieniczna dezynfekcja rąk</b>	EN 1500	30 sekund
<b>Chirurgiczna dezynfekcja rąk</b>	EN 12791	90 sekund
<b>Bakterie</b>	EN 13727	30 sekund
<b>Grzyby</b>	EN 13624	30 sekund
<b>Prątki</b>	EN 14348	60 sekund
<b>Wirusy otoczkowe</b>		
HBV, HCV, HIV, BVDV, HSV, Vaccinia	EN 14476	15 sekund
<b>Wirusy bezotoczkowe</b>		
Adenowirus	EN 14476	30 sekund
Norowirus	DVV/RKI	30 sekund

#### Handrub® 80% – skład:

100 ml preparatu zawiera: 67,6 g alkoholu etylowego 96%, woda oczyszczona, glicerol dodatki

## PIELĘGNACJA RĄK



**Trixo®** - delikatna emulsja do pielęgnacji skóry i rąk.

### CHARAKTERYSTYKA

Trixo® jest delikatną emulsją do codziennej pielęgnacji skóry, głównie po częstym myciu i dezynfekcji rąk. Posiada pielęgnujące składniki oraz panthenol i bisabolol, który łagodzi podrażnienia skóry i działa przeciwzapalnie. Ma przyjemny zapach i szybko się wchłania, co umożliwia kontynuowanie pracy tuż po zastosowaniu emulsji.

### ZASTOSOWANIE

Do naturalnej pielęgnacji skóry po myciu i dezynfekcji rąk, podczas codziennej pracy na oddziale np. po zakończeniu zabiegów chirurgicznych

Opakowanie	Numer katalogowy
Trixo® tubka 100ml	18598
Trixo® butelka 500ml	18600

### Trixo® – skład

Woda, Cyklometikon, sorbitol, sześciostearnian metyloglukozy, olej parafinowy, etyloheksanian cetearylowy, stearynian glicerolu, kwas stearynowy, panthenol, kompozycja zapachowa, poliakrylamid, izoparafina C13-14, lauret-7, bisabolol, kwasek cytrynowy, hydroksyizoheksylo-3-cykloheksenokarboksyaldehyd, 2-(4-tert-butylbenzyl)propional, cytronelol, alfa metylojon, salicylan benzylu, linalol, kompozycja zapachowa



**Trixo® - lind**- emulsja do pielęgnacji zniszczonej skóry rąk, ze skłonnościami do alergii.

### CHARAKTERYSTYKA

Trixo® - Lind jest emulsją do codziennej pielęgnacji skóry, głównie po częstym myciu i dezynfekcji rąk. Jest przeznaczona dla osób o skórze zniszczonej skłonnej do alergii. Posiada składniki pielęgnacyjne na bazie glikolipidów oraz allantoinę i pantenol. Testowany alergologicznie.

### ZASTOSOWANIE

Do naturalnej pielęgnacji skóry po myciu i dezynfekcji rąk, podczas codziennej pracy na oddziale np. po zakończeniu zabiegów chirurgicznych, po kąpielii i prysznicu.

Opakowanie	Numer katalogowy
Trixo® - lind butelka 500ml	18606

### Trixo®-lind – skład

Woda, olej parafinowy, sorbitol, sześciostearnian metyloglukozy, etyloheksanian cetearylowy, stearynian glicerolu, kwas stearynowy, panthenol, allantoina, kompozycja zapachowa, poliakrylamid, izoparafina C13-14, lauret-7, kwasek cytrynowy, hydroksyizoheksylo-3-cykloheksenokarboksyaldehyd, 2-(4-tert-butylbenzyl)propional, salicylan benzylu, linalol, heksyl cynamonowy, cytronelol, alfa metylojon, kompozycja zapachowa.

# SKÓRA

## DEKONTAMINACJA I PRZYGOTOWANIE POLA OPERACYJNEGO



**Softasept® N** – alkoholowy preparat do dezynfekcji skóry przed zabiegami i operacjami.

### CHARAKTERYSTYKA

Szybkodziałający, szybko schnący preparat do dezynfekcji skóry; czas działania:

- 15 sekund przy iniekcjach i szczepieniach
- 60 sekund przy zabiegu typu nakłucie stawu lub jamy ciała zawierającej płyn

Możliwość stosowania na skórę noworodków i niemowląt, wersja barwiona do zaznaczenia pola operacyjnego, bez dodatkowych substancji co minimalizuje ryzyko wystąpienia podrażnień i reakcji alergicznych. Testowany dermatologicznie.

### ZASTOSOWANIE

- Przedoperacyjna dezynfekcja skóry oraz zaznaczanie pola operacyjnego (barwiony)
- Dezynfekcja skóry przed:
  - biopsjami
  - Punkcjami
  - Pobieraniem krwi
  - Iniekcjami
  - Cewnikowaniem żył
  - Szczepieniami

**Braunoderm®** – jodowo – alkoholowy roztwór do odkażania nieuszkodzonej skóry.

### CHARAKTERYSTYKA

Braunoderm® to gotowy do użycia alkoholowy roztwór do dezynfekcji skóry przeznaczony do stosowania na oddziałach szpitalnych, na sali operacyjnej oraz w gabinetach lekarskich. Substancje czynne: 2-propanol i powidok jodu charakteryzują się szerokim spektrum skuteczności antybakteryjnej, obejmującym bakterie, wirusy, grzyby i pierwotniaki. Ułatwia dobre przyleganie folii przy zabiegach chirurgicznych. Zgodny z rekomendacjami CDC. Produkt leczniczy.



Opakowanie	Numer katalogowy
<b>Softasept® N bezbarwny</b>	
Butelka o pojemności 250ml z atomizerem	18334
Butelka o pojemności 1000ml	18335
Kanister o pojemności 5 L	18336
<b>Softasept® N zabarwiony</b>	
Butelka o pojemności 250ml z atomizerem	18337
Butelka o pojemności 1000ml	18338
Kanister o pojemności 5 L	18339

### SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Procedura/Mikroorganizm	Norma	Czas działania
Dezynfekcja skóry	EN 13727	15 sekund
Dezynfekcja skóry z dużą ilością gruczołów łojowych	EN 1500	150 sekund
Nakłucie stawu	EN 13624	60 sekund
Bakterie, grzyby, prątki	EN 13727 EN 14348	15 sekund
Wirusy otoczkowe	DW/RKI	15 sekund
Wirusy bezotoczkowe		
Rotawirus	DW/RKI	60 sekund
Poliowirus	DW/RKI	5 minut

### Softasept® N – skład

100 g zawiera: 78,83 g etanolu (96%), 10,0g 2-propanolu, wodę oczyszczoną. W wersji barwionej dodatkowo: azorubina, żółcień pomarańczowa.

Opakowanie	Numer katalogowy
Braunoderm® butelka 250ml z atomizerem	18307
Braunoderm® butelka o pojemności 1000ml	18308
Braunoderm® kanister 5l	18309



## ZASTOSOWANIE

- Przedoperacyjna dezynfekcja skóry oraz zaznaczanie pola operacyjnego (barwiony)
- Dezynfekcja skóry przed:
  - Biopsjami
  - Punkcjami
  - Pobieraniem krwi
  - Iniekcjami
  - Cewnikowaniem żył
  - Szczepieniami



**Braunol®** - wodny roztwór pvp-jodu do dezynfekcji skóry.

## CHARAKTERYSTYKA

Braunol® to gotowy do użycia wodny roztwór do dezynfekcji skóry i błon śluzowych przeznaczony do stosowania na oddziałach szpitalnych, na sali operacyjnej oraz w gabinetach lekarskich. Może być stosowany w formie stężonej i rozcieńczonej do dezynfekcji skóry, mycia pacjenta, a także nawilżania opatrunków stosowanych na rany. Produkt leczniczy.

## ZASTOSOWANIE

- Antyseptyka błon śluzowych i skóry
- Dezynfekcja skóry na oddziałach szpitalnych i na sali operacyjnej łącznie z myciem pacjenta
- Higieniczna i chirurgiczna dezynfekcja rąk

## SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Procedura/Mikroorganizm	Norma	Czas działania
<b>Dezynfekcja skóry</b>	EN 13727	15 sekund
<b>Dezynfekcja skóry z dużą ilością gruczołów łojowych</b>	EN 1500	150 sekund
Nakłucie stawu	EN 13624	60 sekund
<b>Bakterie, grzyby</b>	EN 13727 EN 13624	15 sekund
Prątki (M.terrae, M. avium)	EN 14348	60 sekund
<b>Wirusy otoczkowe</b>		
BVDV	DW/RKI	30 sekund
Vaccinia	DW/RKI	30 sekund
<b>Wirusy bezotoczkowe</b>		
Murine Norovirus	EN 14476	30 sekund
Polio	DW/RKI	120 sekund

### Braunoderm® – skład

100 g roztworu zawiera: 50 g alkoholu izopropylowego, 1g jodopowidonu, substancje pomocnicze; jodek potasu, żółcień pomarańczowa, czerwień koszenilowa, czerwień brylantowa, diwodorofosforan dwuwodny, wodę oczyszczoną.

Opakowanie	Numer katalogowy
Braunol® butelka 250ml z atomizerem	18342
Braunol® butelka 1000ml	18311

## SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Procedura/Mikroorganizm	Norma	Czas działania
<b>Dezynfekcja skóry</b>	EN 12054	15 sekund
<b>Dezynfekcja skóry z dużą ilością gruczołów łojowych</b>	EN 1500	10 minut
<b>Higieniczna dezynfekcja rąk</b>	DGHM, EN 1500	60 sekund
<b>Chirurgiczna dezynfekcja rąk</b>	DGHM, EN 12791	5 minut
<b>Bakterie, grzyby</b>	EN 12054 EN 12791, DGHM	15 sekund
Prątki (M.terrae, M. avium)	EN 14348	5 minut

### Braunol® – skład

100 g roztworu zawiera: Substancje czynne: 7,5g powidonu jodu (10% dostępnego jodu)

# SKÓRA



**Alcohol Pads®** - chusteczki do oczyszczania skóry.

#### CHARAKTERYSTYKA

Alcohol Pads® to wygodne w użyciu, nasączone alkoholem 1-porpanolowym, gotowe do użycia jednorazowe chusteczki do oczyszczania skóry. Kosmetyk.

#### ZASTOSOWANIE

Oczyszczanie skóry przed:

- iniekcjami
- pobraniem krwi
- szczepieniami ochronnymi
- zabiegami kosmetycznymi

Opakowanie	Numer katalogowy
Alcohol Pads® 100 saszetek	91600612

#### Alcohol Pads – skład

Nasączone 70% alkoholem izopropylowym



**Softa Swabs®** - chusteczki do oczyszczania skóry.

#### CHARAKTERYSTYKA

Softa Swabs® to wygodne w użyciu, nasączone alkoholem 1-porpanolowym, gotowe do użycia jednorazowe chusteczki do oczyszczania skóry. Wyrób medyczny kl. I

#### ZASTOSOWANIE

Oczyszczanie skóry przed:

- iniekcjami
- pobraniem krwi
- szczepieniami ochronnymi
- zabiegami kosmetycznymi

Opakowanie	Numer katalogowy
Softa Swabs® 100 saszetek	19579

#### Softa Swabs – skład

Nasączone 70% alkoholem izopropylowym

# PRODUKTY GRUPY PRONTODERM®

## SKUTECZNA DEKONTAMINACJA PACJENTA



**Prontoderm® roztwór** - oparty o poliheksanid roztwór do dekontaminacji pacjentów przed zabiegiem operacyjnym.

### CHARAKTERYSTYKA

Prontoderm® roztwór to produkt na bazie substancji powierzchniowo czynnych (biguanid poliaminopropylu) oraz poliheksanidu. Zapewnia długotrwały (do 24 godzin) efekt działania mikrobójczego, zapobiegając tym samym wtórnej kolonizacji ze strony przejściowej flory bakteryjnej. Zatrzymuje wzrost i przeniesienie MDRO, może być stosowany do mycia przed zabiegiem chirurgicznym. Bardzo dobra tolerancja ze strony skóry i błony śluzowej. Nie ma potrzeby spłukiwania skóry po użyciu produktu. Wyrób medyczny kl. III.

Opakowanie	Numer katalogowy
Prontoderm® roztwór, butelka 500ml	400121
Prontoderm® roztwór, kanister 5l	400100

### ZASTOSOWANIE

- Do dekontaminacji MDRO (MRSA, VRE, ESBL, ORSA) na drodze oczyszczania fizycznego
- Redukcja nieprzyjemnego zapachu
- Do oczyszczania miejsc cewnikowania
- Do higienicznego mycia rąk zgodnie z EN 1499

### Prontoderm - skład

0,11 % biguanid poliaminopropylu (Poliheksanidyna), Środki powierzchniowo czynne, substancje pomocnicze



**Prontoderm® żel pod prysznic** - oparty o poliheksanid żel do dekontaminacji pacjentów przed zabiegiem operacyjnym.

### CHARAKTERYSTYKA

Prontoderm® żel pod prysznic to produkt na bazie substancji powierzchniowo czynnych (biguanid poliaminopropylu) oraz poliheksanidu. Zapewnia długotrwały, do 24 godzin efekt działania mikrobójczego, zapobiegając tym samym wtórnej kolonizacji ze strony przejściowej flory bakteryjnej. Zatrzymuje wzrost i przenoszenie MDRO, może być stosowany do mycia przed zabiegiem chirurgicznym. Bardzo dobra tolerancja ze strony skóry i błony śluzowej. Nie spływa pod prysznicem, dzięki czemu można go delikatnie wcierać w skórę. Wyrób medyczny kl. III.

Opakowanie	Numer katalogowy
Prontoderm® gel, tubka 100ml	400211

### ZASTOSOWANIE

- Do dekontaminacji MDRO (MRSA, VRE, ESBL, ORSA) na drodze oczyszczania fizycznego
- Redukcja nieprzyjemnego zapachu

### Prontoderm żel pod prysznic - skład

0,1 % biguanid poliaminopropylu (Poliheksanidyna), gliceryna, hydroksyetyloceluloza, substancje pomocnicze

# PRODUKTY GRUPY PRONTODERM®



**Prontoderm® Wipes** - chusteczki nasączone Prontodermem do dekontaminacji pacjentów przed zabiegiem operacyjnym.

## CHARAKTERYSTYKA

Prontoderm® chusteczki nasączone są roztworem Prontoderm. Zapewnia długotrwały (do 24 godzin) efekt działania mikrobójczego, zapobiegając tym samym wtórnej kolonizacji ze strony przejściowej flory bakteryjnej. Zatrzymuje wzrost i przenoszenie MDRO, może być stosowany do mycia przed zabiegiem chirurgicznym. Bardzo dobra tolerancja ze strony skóry i błony śluzowej. Nie ma potrzeby spłukiwania skóry po użyciu produktu. Jedno opakowanie powinno być przeznaczone dla jednego pacjenta. Wyrób medyczny kl. III.

## ZASTOSOWANIE

- Do dekontaminacji MDRO (MRSA, VRE, ESBL, ORSA) na drodze oczyszczania fizycznego
- Redukcja nieprzyjemnego zapachu

Opakowanie	Numer katalogowy
Prontoderm® wipes 10szt.	400106



**Prontoderm® żel do nosa** - żel do dekontaminacji jamy nosa.

## CHARAKTERYSTYKA

Prontoderm® Nasal żel do przeznaczony jest do stosowania w jamie nosowej. Zapewnia długotrwały (do 24 godzin) efekt działania mikrobójczego, zapobiegając tym samym wtórnej kolonizacji ze strony przejściowej flory bakteryjnej. Zatrzymuje wzrost i przenoszenie MDRO, może być stosowany przed zabiegami chirurgicznymi i laryngologicznymi. Bardzo dobra tolerancja ze strony błony śluzowej. Wyrób medyczny kl. III.

## ZASTOSOWANIE

- Do dekontaminacji MDRO (MRSA, VRE, ESBL, ORSA) na drodze oczyszczania fizycznego w jamie nosa

Opakowanie	Numer katalogowy
Prontoderm® Nasal gel tubka 30ml	400200

## Prontoderm żel do nosa - skład

0.1 % Polyaminopropyl Biguanide (Poliheksanidyna), Gliceryna, Hydroksyetylceluloza, substancje pomocnicze



**Prontoderm® foam** – pianka do dekontaminacji pacjenta.

#### CHARAKTERYSTYKA

Prontoderm® foam zapewnia długotrwały (do 24 godzin) efekt działania mikrobójczego, zapobiegając tym samym wtórnej kolonizacji ze strony przejściowej flory bakteryjnej. Zatrzymuje wzrost i przenoszenie MDRO, może być stosowany do mycia przed zabiegiem chirurgicznym. Bardzo dobra tolerancja ze strony skóry i błony śluzowej. Nie ma potrzeby spłukiwania skóry po użyciu produktu. Jedno opakowanie powinno być przeznaczone dla jednego pacjenta. Wyrób medyczny kl. III.

#### Opakowanie

Prontoderm® foam butelka 200ml

#### Numer katalogowy

400128

#### ZASTOSOWANIE

- Do dekontaminacji MDRO (MRSA, VRE, ESBL, ORSA) na drodze oczyszczania fizycznego
- Redukcja nieprzyjemnego zapachu

#### Prontoderm pianka – skład

0,11 % biguanid poliaminopropylu (Poliheksanidyna), środki powierzchniowo czynne, substancje pomocnicze



**Prontoral®** – płyn do dekontaminacji jamy ustnej.

#### CHARAKTERYSTYKA

Prontoral® roztwór to produkt na bazie substancji powierzchniowo czynnych (biguanid poliaminopropylu) oraz poliheksanidyny. Zapobiega powstawaniu płytki nazębnej, próchnicy, zapaleniu przyzębia i dziąseł. Przeznaczony do stosowania u pacjentów z osłabionymi lub uszkodzonymi błonami śluzowymi, po naświetleniach lub chemioterapii. Eliminuje nieprzyjemny zapach. Czas płukania – 30 sekund, w przypadku MRSA – 60 sekund. Wyrób medyczny kl. III.

#### Opakowanie

Prontoral® butelka 250ml

#### Numer katalogowy

400731

#### Prontoral – skład

0,15 % biguanid poliaminopropylu (Poliheksanidyna), substancja zapachowa, cyklaminan sodu, środki powierzchniowo czynne, substancje pomocnicze

#### ZASTOSOWANIE

- Dekolonizacja MDRO jamy ustnej i gardła na drodze oczyszczania fizycznego

# BŁONY ŚLIZOWE I LECZENIE RAN



**Braunol®** – wodny roztwór pvp-jodu do dezynfekcji skóry.

## CHARAKTERYSTYKA

Braunol® to gotowy do użycia wodny roztwór do dezynfekcji skóry i błon śluzowych oraz ran, tam, gdzie stosowanie antyseptyków z zawartością alkoholu jest niewskazane. Przeznaczony do stosowania na oddziałach szpitalnych, na sali operacyjnej oraz w gabinetach lekarskich. Może być stosowany w formie stężonej i rozcieńczonej do płukania, mycia oraz nawilżania opatrunków stosowanych na rany, przeznaczony do ran trudno gojących się ze stanem zapalnym. Produkt leczniczy.

## ZASTOSOWANIE

- Antyseptyka błon śluzowych i ran o dużej powierzchni np. oparzeniowych
- Antyseptyka okolic oka, spojówek i gałki ocznej
- Dezynfekcja skóry na oddziałach szpitalnych i na sali operacyjnej
- Higieniczna i chirurgiczna dezynfekcja rąk

Opakowanie	Numer katalogowy
Braunol® butelka 250ml z atomizerem	18342
Braunol® butelka 1000ml	18311

## SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Procedura/Mikroorganizm	Norma	Czas działania
Dezynfekcja skóry	EN 12054	15 sekund
Dezynfekcja skóry z dużą ilością gruczołów łojowych	EN 1500	10 minut
Higieniczna dezynfekcja rąk	DGHM, EN 1500	60 sekund
Chirurgiczna dezynfekcja rąk	DGHM, EN 12791	5 minut
Bakterie, grzyby	EN 12054 EN 12791, DGHM	15 sekund
Prątki (M.terrae, M. avium)	EN 14348	5 minut

## Braunol® – skład

100 g roztworu zawiera: Substancje czynne: 7,5g powidonu jodu (10% dostępnego jodu)



**Braunovidon® maść** – do dezynfekcji ran przewlekłych.

## CHARAKTERYSTYKA

Produkt z 10% zawartością powidonu jodu, w formie koloidalnej, przechodzący w stan płynny pod wpływem temperatury ciała, nawilżający łożysko rany, skuteczny w stosunku do bakterii, także MRSA, grzybów, wirusów, pierwotniaków i sporów.

## ZASTOSOWANIE

- Do leczenia ran przewlekłych z infekcją takich jak owrzodzenia stopy cukrzycowej, owrzodzenia podudzi, odleżyny
- Infekcje tkanki skórnej

Opakowanie	Numer katalogowy
Braunovidon® tubka 20g	18687
Braunovidon® tubka 100g	18170
Braunovidon® tuba 250g	19869






## Braunovidon® maść – skład

100g maści zawiera: 10g powidonu jodu (10% dostępnego jodu), makrogol

# PRODUKTY RODZINY PRONTOSAN®

## ZAAWANSOWANE LAWASEPTYKI DO LECZENIA I ZABEZPIECZENIA RAN OSTRYCH I PRZEWLEKŁYCH

### Wskazania dla Prontosan®:

	Rany przewlekłe	Rany ostre	Oparzenia I-go stopnia	Oparzenia II-go stopnia	Oparzenia III-go stopnia	Rany zainfekowane	
Prontosan® płyn do płukania ran	•	•	•	•		•	
Prontosan® żel	•	•	•	•		•	
Prontosan® X Gel	•	•	•	•	•	•	
Powierzchowne rany i oparzenia							
Prontosan® spray	•	•	•				
Prontosan® Acute gel	•	•	•				

# PRODUKTY RODZINY PRONTOSAN®



**Prontosan®** - roztwór do płukania ran.

## CHARAKTERYSTYKA

Prontosan® to dwuskładnikowy (polihexanid 0,1% oraz betaina 0,1%) gotowy do użycia, bezbarwny roztwór przeznaczony do płukania ran, do stosowania w ranach przewlekłych i ostrych oraz ranach oparzeniowych I i II stopnia. Do wielokrotnego i długotrwałego zastosowania, zapobiega wtórnej infekcji i formowaniu się biofilmu, skraca proces gojenia się rany. Kompatybilny z powszechnie stosowanymi opatrunkami na rany, do stosowania w terapii podciśnieniowej. Wyrób medyczny klasy III.

## ZASTOSOWANIE

- Do oczyszczania i nawilżania ran ostrych i przewlekłych
- Do usuwania biofilmu
- Do ran oparzeniowych I i II stopnia



**Prontosan® żel** - do zaopatrywania ran.

## CHARAKTERYSTYKA

Prontosan® żel to dwuskładnikowy (polihexanidyna 0,1% oraz betaina 0,1%) gotowy do użycia, bezbarwny żel przeznaczony do oczyszczania i nawilżania ran, do stosowania w ranach przewlekłych i ostrych oraz ranach oparzeniowych I, II i III stopnia. Do wielokrotnego i długotrwałego zastosowania, zapobiega wtórnej infekcji oraz formowaniu się biofilmu, skraca proces gojenia się rany. Kompatybilny z powszechnie stosowanymi opatrunkami na rany, może pozostawać na ranie do 7 dni. Wyrób medyczny klasy III.

Opakowanie	Numer katalogowy
Prontosan® ampułka 40ml x 24szt	400484
Prontosan® butelka 350ml	400416
Prontosan® butelka 1000ml	400446
Prontosan® butelka 1000ml z adapterem do terapii podciśnieniowej (NPWTi)	400240
Prontosan® spray 75ml	400568

## Prontosan płyn - skład

0.1 % Undecylenamidopropyl Betaine, 0.1 % Polyaminopropyl Biguanide (polihexanid), woda oczyszczona

Opakowanie	Numer katalogowy
Prontosan® żel, butelka 30ml	400516
Prontosan® X Gel, tuba 250g	400508
Prontosan® Acute gel, tubka 30g	400521

## ZASTOSOWANIE

- Do oczyszczania i nawilżania ran ostrych i przewlekłych, takich jak owrzodzenie stopy cukrzycowej, odleżyny, owrzodzenie podudzi
- Do usuwania biofilmu
- Do ran oparzeniowych I, II i III stopnia

## Prontosan żel - skład

0.1 % Undecylenamidopropyl Betaine, 0.1 % Polyaminopropyl Biguanide (polihexanid), woda oczyszczona, hydroxyetylceluloza



# ORTOPEDIA I CHIRURGIA

## ZAPOBIEGANIE ZAKAŻENIOM MIEJSCA OPEROWANEGO



**LavaSurge®** - sterylny płyn do płukania ran i zapobiegania zakażeniom.

### CHARAKTERYSTYKA

LavaSurge® jest przeznaczony do stosowania jako uzupełniający środek zapobiegawczy używany w celu zapobiegania ZMO. Jest to jałowy, gotowy do użycia wyrób medyczny, oparty na roztworze Ringera, z dodatkiem 0,04% poliheksanidu jako środka przeciwbakteryjnego, zapobiegającego wzrostowi mikroorganizmów. Roztwór do użycia podczas płukania chirurgicznego zamiennie lub wspomagająco wraz ze stosowaniem standardowych roztworów Ringera lub soli fizjologicznej.

### ZASTOSOWANIE

- Pierwotna całkowita artroplastyka stawu biodrowego
- Artroplastyka rewizyjna stawu i kolana
- Całkowita artroplastyka barku
- Rekonstrukcja piersi

Opakowanie	Numer katalogowy
LavaSurge® butelka 250ml	19901
LavaSurge® butelka 1000ml	19902

### LavaSurge - skład

1 litr zawiera: Poliheksanid 0,40 g, Makrogol 0,02 g Roztwór Ringera

## OPATRUNKI SPECJALISTYCZNE



**Askina® Calgitrol® Paste** - specjalistyczna pasta z alginianem srebra.

### CHARAKTERYSTYKA

Askina® Calgitrol® Paste jest opatrunkiem w postaci silnie uwodnionej pasty, z powolnym uwalnianiem jonów srebra do jamy rany. Charakteryzuje się szybkim działaniem oraz szerokim spektrum działania przeciwbakteryjnego. Stosowany raz na 48 godzin, nie wchłania się do krwioobiegu, o wysokim profilu bezpieczeństwa. Tubka 15g zaopatrzona w wyprofilowaną kaniulę, do umieszczania pasty w głębokich ranach i przetokach. Wyrób medyczny klasy III.

### ZASTOSOWANIE

- Do leczenia zainfekowanych ran przewlekłych (stopa cukrzycowa, owrzodzenia podudzi, odleżyny)
- Do leczenia ran oparzeniowych II stopnia
- Do zaopatrywania miejsc dawczych

**Askina® Calgitrol® Ag** - specjalistyczny opatrunek srebrowy z pianką poliuretanową.

### CHARAKTERYSTYKA

Askina® Calgitrol® Ag jest opatrunkiem srebrowym z pianką poliuretanową, z powolnym uwalnianiem jonów srebra do jamy rany. Pianka poliuretanowa ma za zadanie pochłanianie wysięku z rany. Opatrunek charakteryzuje się szybkim działaniem oraz szerokim spektrum działania przeciwbakteryjnego. Stosowany 2 razy tygodniowo, zawartość srebra 141mg/100cm<sup>2</sup>. Przeznaczony do ran z obfitym wysiękiem. Opatrunek należy umocować bandażem. Wyrób medyczny klasy III.

Opakowanie	Numer katalogowy
Askina® Calgitrol® Paste, tubka 15g x 5	6241505
Askina® Calgitrol® Paste, tubka 15g x 10	6241510
Askina® Calgitrol® Paste, tubka 100g	6241001
Askina® Calgitrol® Paste, słoik 250g	6242501
Askina® Calgitrol® Paste, słoik 500g	6245001



Opakowanie	Szt. w opak.	Numer katalogowy
Askina® Calgitrol® Ag, 10x10cm	10	6211010
Askina® Calgitrol® Ag, 15x15cm	10	6211510
Askina® Calgitrol® Ag, 20x20cm	10	6212010

### ZASTOSOWANIE

- Do leczenia zainfekowanych ran przewlekłych (owrzodzenia podudzi, odleżyny, stopa cukrzycowa) oraz ostrych
- Do leczenia ran oparzeniowych II stopnia
- Do zaopatrywania miejsc dawczych



**Askina® Calgitrol® Thin** - specjalistyczny opatrunek srebrowy w postaci folii.

#### CHARAKTERYSTYKA

Askina® Calgitrol® Thin jest opatrunkiem srebrowym w postaci folii, z powolnym uwalnianiem jonów srebra do jamy rany. Opatrunek ten ulega fragmentacji w ranie, dzięki unikalnej formule można go złożyć, zwinąć i zaaplikować do głębokiej rany. Dzięki dopasowywaniu się do kształtu rany nadaje się do powierzchni o skomplikowanej strukturze. Opatrunek charakteryzuje się szybkim działaniem oraz szerokim spektrum przeciwbakteryjnym. Stosowany 2 razy tygodniowo, zawartość srebra 141mg/100cm<sup>2</sup>. Przeznaczony do ran z małym wysiękiem. Opatrunek należy umocować bandażem. Wyrób medyczny klasy III.

Opakowanie	Szt. w opak.	Numer katalogowy
Askina® Calgitrol® Thin, 10x10cm	10	6201010
Askina® Calgitrol® Thin 10x20cm	10	6202110
Askina® Calgitrol® Thin 20x20cm	10	6202010

#### ZASTOSOWANIE

- Do leczenia zainfekowanych ran przewlekłych (owrzodzenia podudzi, odleżyny, stopa cukrzycowa) oraz ostrych
- Do leczenia ran oparzeniowych II stopnia
- Do zaopatrywania miejsc dawczych



**Askina® DresSil® i Askina® DresSil® border** - specjalistyczne opatrunki silikonowe.

#### CHARAKTERYSTYKA

Askina® DresSil® i Askina® DresSil® border – to samoprzylepne opatrunki piankowe z warstwą silikonową po jednej stronie i przepuszczalną dla pary wodnej, wodoodporną warstwą poliuretanową po drugiej. Łączy w sobie chłonność pianki z miękkim przyleganiem silikonowej warstwy kontaktowej, służy do zabezpieczenia wrażliwych ran różnego typu. Askina® DresSil® border jest zaopatrzony w dodatkową krawędź klejącą o szerokości 1,5cm. Askina® DresSil® Sacrum służy do zaopatrzenia okolicy kości krzyżowej, Askina® DresSil® Heel – do okolic pięty.

Opakowanie	Szt. w opak.	Numer katalogowy
<b>Askina® DresSil</b>		
Askina® DresSil10X10cm	10	5291010
Askina® DresSil15x15cm	10	5291510
<b>Askina® DresSil® Border</b>		
Askina® DresSil Border 6x6cm / Ø 3cm	10	5396610
Askina® DresSil Border 7,5x7,5cm / 4,5x4,5cm	10	5397510
Askina® DreSil Border 10x10cm / 7x7cm	10	5391010
Askina® DreSil Border 10x20cm / 7x17cm	10	5391210
Askina® DreSil Border 20x20cm / 17x17cm	5	5392005
<b>Askina® DresSil Sacrum</b>		
Askina® DresSil Sacrum 21x22cm	5	5492105
<b>Askina® DresSil Heel</b>		
Askina® DresSil Heel 22x21,6cm / 18,9x18,5cm	5	5592205

#### ZASTOSOWANIE

- Odleżyny
- Owrzodzenia żyłne nóg
- Owrzodzenia tętnicze nóg
- Owrzodzenia stopy cukrzycowej
- Rany pourazowe
- Rany chirurgiczne
- Oparzenia I i II stopnia
- Miejsca pobrania przeszczepu
- Rozerwania i pęknięcia skóry

# OPATRUNKI SPECJALISTYCZNE



**Askina® Scar Repair** - silikonowe plastry na blizny.

## CHARAKTERYSTYKA

Askina® Scar Repair jest samo-przylepnym plasterem silikonowym o właściwościach zbliżonych do zdrowej skóry człowieka. Składa się z paroprzepuszczalnej, wodoszczelnej warstwy zewnętrznej i włókninowego laminatu oraz miękkiej, silikonowej warstwy stykającej się ze skórą. Przepuszcza tlen i opóźnia proces utraty wilgoci ze skóry, dzięki czemu tkanka jest odpowiednio nawilżona. Plaster reguluje napływ fibroblastów na świeżej bliznie, dzięki czemu produkcja kolagenu jest znormalizowana. Może być stosowany przez 24 godziny na dobę i do czasu, kiedy straci właściwości samoprzylepne. Wodoodporny, zapewnia ochronę przed promieniowaniem UV. Stosuje się na całkowicie zamkniętą ranę.

## ZASTOSOWANIE

- Do stosowania na zamkniętych ranach, aby zapobiec powstawaniu blizn hipertroficznyc i koloidowych
- Do leczenia blizn hipertroficznyc i keloidowych

Opakowanie	Szt. w opak.	Numer katalogowy
Askina® Scar Repair 5x7,5cm	5	5695705
Askina® Scar Repair 10x18cm	5	5691805
Askina® Scar Repair 4x30cm	5	569305

# INSTRUMENTY

## MANUALNE PRZYGOTOWANIE INSTRUMENTÓW



**Helipur®** – środek do dezynfekcji narzędzi i powierzchni.

### CHARAKTERYSTYKA

Helipur® to koncentrat środka dezynfekującego do ręcznego mycia instrumentów i wyposażenia laboratoryjnego. Jest wysoce skuteczny w zakresie usuwania zanieczyszczeń zawierających białka, eliminuje zapachy. Wykazuje się wysoką kompatybilnością materiałową oraz wysoką wydajnością. Wyrób medyczny klasy IIb.

### ZASTOSOWANIE

- Mycie termostabilnych i termolabilnych instrumentów medycznych i wyposażenia laboratoryjnego



**Helipur® H plus N** – środek do dezynfekcji narzędzi.

### CHARAKTERYSTYKA

Helipur® to koncentrat środka Helipur® H plus N jest środkiem do dezynfekcji zawierającym aldehydy, do ręcznego przygotowania instrumentów chirurgicznych oraz endoskopów, w tym endoskopów giętkich. Nadaje się do stosowania w myjkach ultradźwiękowych. Posiada rekomendacje firmy Karl Storz. Niskie stężenia robocze. Wyrób medyczny kl. IIb.

### ZASTOSOWANIE

- Mycie termostabilnych i termolabilnych instrumentów medycznych i wyposażenia laboratoryjnego

Opakowanie	Numer katalogowy
Helipur® butelka 1000ml	18894

### SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Mikroorganizm	Stężenie	Norma	Czas działania
<b>Bakterie, drożdżaki</b>	0,5%, 1,0%	EN 13727 EN 13624	15 minut 5 minut
<b>Wirusy otoczkowe</b> (HBV, HCV, HIV, Vaccinia, Influenza A)	1%	DVV/RKI	15 minut
<b>Wirusy bezotoczkowe</b>			
Polioma	1,5%	DVV/RKI	5 minut
Adeno	3,0%	EN 14476	60 minut
<b>Prątki</b> (M. Terrae, M. avium)	1,5%, 2,0%	EN 14348 EN 14563	15 minut 5 minut
<b>Grzyby</b> (A. niger)	1,5%, 2,0%	EN 13624	30 minut 15 minut

### Helipur® – Skład

100g roztworu zawiera < 15-30 % oleje sulfochlorowane, parafinowe, zmydlone, 8,5 % Chlorokrezolu, 4,8 % Klerofenu, 4,0 % Bifenyl-2-ol, < 15% alkohol 2-propanol, < 1% wodorotlenek sodu

Opakowanie	Numer katalogowy
Helipur® H plus N butelka 1000ml	18940

### SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Mikroorganizm	Stężenie	Norma	Czas działania
<b>Bakterie, drożdżaki</b>	1,5%, 1%	EN 13727 EN 13624	15 minut 30 minut
<b>Wirusy otoczkowe</b> (HBV, HCV, HIV, Vaccinia, Influenza A)	1,0%	DVV/RKI	15 minut
<b>Wirusy bezotoczkowe</b>			
Polioma	2,0%, 1,0%	DVV/RKI	15 minut 30 minut
Polio	2,0%	EN 14476	15 minut
Adeno	3,0%	EN 14476	60 minut
Rota	0,25%	DVV/RKI	5 minut
<b>Prątki</b> (M. Terrae, M. avium)	4,0%, 2,0%	EN14348	15 minut 60 minut
<b>Grzyby</b> (A. niger)	2,0%, 2,0%	EN1275	15 minut 15 minut

### Helipur® H plus N – skład

Substancje aktywne w 100g roztworu: Glutaral 12.0 g, 2-Propanol 7.5 g, Ethylheksanol 0.5 g. Substancje pomocnicze Składniki wg Regulations for Detergents EG 648/2004: 5-15 % tenzydy anionowe, <5 % tenzydy niejonowe, substancje zapachowe

# INSTRUMENTY



**Helizyme®** – enzymatyczny środek myjący do delikatnego instrumentarium oraz endoskopów giętkich i sztywnych.

## CHARAKTERYSTYKA

Helizyme® jest enzymatycznym środkiem o doskonałych właściwościach myjących oraz o szerokim zastosowaniu, do instrumentarium chirurgicznego. Skutecznie usuwa trwałe zabrudzenia organiczne, posiada neutralny odczyn pH, wysokiej kompatybilności materiałowej, z możliwością użycia w myjkach ultradźwiękowych. Posiada rekomendacje firm Aesculap i Pentax. Wyrób medyczny kl. IIb.

Opakowanie	Numer katalogowy
Helizyme® butelka 1000ml	18765

## ZASTOSOWANIE

- Mycie delikatnych narzędzi chirurgicznych oraz sztywnych i giętkich endoskopów.

### Helizyme – skład

100 ml zawiera: < 5 % anionowych środków powierzchniowo – czynnych, < 5 % niejonowych środków powierzchniowo – czynnych, < 5 % polikarboksylianów, enzymy proteolityczne, substancje pomocnicze.



**Stabimed® fresh** – produkt do mycia i dezynfekcji narzędzi chirurgicznych oraz termostabilnych i termolabilnych urządzeń medycznych.

## CHARAKTERYSTYKA

Stabimed® fresh jest opartym o alkiloaminy, ekonomicznym i szybkim w działaniu produktem służącym do manualnego i półautomatycznego mycia narzędzi i instrumentów medycznych. Nadaje się do mycia i dezynfekcji endoskopów giętkich, także w myjkach ultradźwiękowych, posiada szerokie spektrum działania i doskonałą tolerancję materiałową. Wyrób medyczny kl. IIb.

Opakowanie	Numer katalogowy
Butelka 1000ml	19689
Kanister 5 litrów	19690

## ZASTOSOWANIE

- Mycie i dezynfekcja narzędzi chirurgicznych oraz wrażliwych wyrobów i urządzeń medycznych.

## SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Mikroorganizm	Stężenie	Norma	Czas działania
<b>Bakterie, drożdżaki</b>	0,25%	EN13727 EN14561 EN13624 EN14561	15 minut
<b>Wirusy otoczkowe (HBV, HCV, HIV, Vaccinia)</b>	0,5%, 1,0%	DVV/RKI	15 minut 5 minut
<b>Wirusy bezotoczkowe</b>			
Polio	2,0%	DVV/RKI	60 minut
Polio	2,0%	EN 14476	15 minut
Adeno	3,0%	EN 14476	60 minut
Rota	0,25%	DVV/RKI	5 minut
<b>Prątki (M. Terraе, M. avium)</b>	2,0%	EN14348 EN14563	15 minut
<b>Mycie i dezynfekcja w myjkach ultradźwiękowych</b>	1,0%		

### Stabimed® fresh skład

100g Stabimedu® fresh zawiera: 20,0g dwumiany kokospropylenu, substancje pomocnicze: związki powierzchniowo czynne, rozcieńczalniki, czynniki kompleksujące, inhibitory korozji, środki zwiększające rozpuszczalność, substancje zapachowe, barwniki.



**Stabimed® ultra** - produkt do mycia i dezynfekcji narzędzi chirurgicznych oraz termostabilnych i termolabilnych urządzeń medycznych, takich jak endoskopy.

#### CHARAKTERYSTYKA

Stabimed® ultra jest preparatem proszkowym na bazie aktywnego tlenu. Ekonomiczny i szybki w działaniu produkt służący do manualnego i półautomatycznego mycia narzędzi i instrumentów medycznych. Posiada szerokie spektrum biobójcze. Bez zawartości aldehydów, bezzapachowy, nie wydziela oparów. Nadaje się do mycia i dezynfekcji endoskopów giętkich, także w myjkach ultradźwiękowych, posiada szerokie spektrum działania i doskonałą tolerancję materiałową. Posiada rekomendacje firmy Karl Storz. Wyrób medyczny kl. IIb.

#### ZASTOSOWANIE

- Mycie i dezynfekcja narzędzi chirurgicznych oraz wrażliwych wyrobów i urządzeń medycznych, w tym endoskopów

Opakowanie	Numer katalogowy
Butelka 800g	19812
Wiaderko 4kg	19813

Mikroorganizm	Stężenie	Norma	Czas działania
<b>Bakterie, drożdżaki, prątki wirusy i przetrwalniki bakterii</b>	2,0%	DGHM/VAH2001	10 minut
	1,5%	EN 13727, EN 13624	15 minut
	1,0%	EN 14348, EN 14561, EN14562, EN14563, EN14476, EN 13704	60 minut
<b>Grzyby (<i>A. brasiliensis</i>)</b>	2,0%	DGHM/VAH 2001	15 minut
	1,0%	EN14562	60 minut

#### Stabimed® ultra skład

nadwęglan sodu, tetraacetylen diaminy (TAED), inhibitory korozji.

# MYCIE I DEZYNFEKCJA MASZYNOWA

## SERIA PRODUKTÓW HELIMATIC®

Produkty Helimatic® to grupa zaawansowanych produktów służących do mycia i dezynfekcji narzędzi oraz wyrobów medycznych w myjniach automatycznych. Dzięki zunifikowanym opakowaniom – kanister typu Marvin – oraz wysokim parametrom użytkowania, produkty są kompatybilne ze wszystkimi standardowymi myjniami.

### Podstawowe dane techniczne produktów Helimatic®

Produkt	Proces	Typ	Odczyn	Stężenie robocze	Temp. pracy
Helimatic® Cleaner Alkaline	Mycie	Alkaliczny	pH=13,5	0,3%-0,8%	<60°C
Helimatic® Cleaner Neutral	Mycie	Neutralny	pH=6	0,1%-0,5%	<60°C
Helimatic® Cleaner Enzymatic	Mycie	Enzymatyczny	pH=7	0,1%-0,5%	<60°C
Helimatic® MA (Mild Alkaline)	Mycie	Alkaliczny	pH=10,5	0,2%-1,0%	<60°C
Helimatic® Neutralizer C	Neutralizacja	Alkaliczny	pH=2,5	0,05%-0,3%	60-80°C
Helimatic® Disinfectant	Dezynfekcja	Enzymatyczny	pH=4	0,25%-1,0%	20-50°C
Helimatic® Rinse Neutral	Płukanie końcowe	Alkaliczny	pH=8	0,05%-0,2%	>80°C
Helimatic® Latriniser	Mycie	Kwasy organiczne	pH=1,7	1,0%-1,5%	<60°C



#### Helimatic® Cleaner Alkaline

- alkaliczny środek do maszynowego mycia instrumentów chirurgicznych, stomatologicznych, anestezjologicznych i sprzętu medycznego.

#### CHARAKTERYSTYKA

Helimatic® Cleaner Alkaline jest płynnym, alkalicznym środkiem myjącym, oferującym optymalne usuwanie zabrudzeń zawierających białka, tłuszcze, płyny ustrojowe i inne związki organiczne, z zawartością substancji powierzchniowo czynnych i inhibitorów korozji, niskopieniący.

#### Opakowanie

Helimatic® Cleaner Alkaline kanister 5l

#### Numer katalogowy

18731

#### ZASTOSOWANIE

- Maszynowe mycie odpornych na środowisko alkaliczne instrumentów chirurgicznych i wyposażenia wykonanego ze stali nierdzewnej, wyposażenia anestezjologicznego, endoskopów sztywnych, szklanego sprzętu laboratoryjnego i obuwia chirurgicznego.





### Helimatic® Cleaner Neutral

- środek o neutralnym pH do maszynowego mycia wrażliwych instrumentów i wyrobów medycznych.

#### CHARAKTERYSTYKA

Helimatic® Cleaner Neutral jest płynnym środkiem myjącym o dużej kompatybilności materiałowej, łącznie z materiałami wrażliwymi na temperaturę, np. lateks, guma, silikon, plastik, szkło, metale i barwione anodowane aluminium. Posiada doskonałe właściwości myjące, szczególnie w zakresie usuwania zabrudzeń zawierających krew i białko, w trudno dostępnych miejscach narzędzi i instrumentów, niskopieniący.

Opakowanie	Numer katalogowy
Helimatic® Cleaner Neutral kanister 5l	18519

#### ZASTOSOWANIE

- Mycie instrumentów i wyrobów medycznych termostabilnych i termolabilnych, w tym narzędzi chirurgicznych, endoskopów giętkich, kontenerów na instrumentarium, wyposażenia anestezyjologicznego i wózków pielęgniarskich.



### Helimatic® Cleaner Enzymatic

- środek o neutralnym pH do maszynowego mycia wrażliwych instrumentów i wyrobów medycznych.

#### CHARAKTERYSTYKA

Helimatic® Cleaner enzymatic jest płynnym środkiem myjącym, szczególnie wskazanym do stosowania wraz z delikatnymi instrumentami, o doskonałych właściwościach myjących, szczególnie w przypadku zabrudzeń zawierających krew i białko, także w przypadku oczyszczania miejsc trudnodostępnych,

Opakowanie	Numer katalogowy
Helimatic® Cleaner Enzymatic kanister 5l	18558

niskopieniący.

#### ZASTOSOWANIE

- Maszynowe mycie endoskopów giętkich i wrażliwych na temperaturę wyrobów medycznych, szczególnie w przypadku powierzchni metalowych i plastikowych.



### Helimatic® Cleaner MA

- alkaliczny środek do mycia instrumentów i narzędzi.

#### CHARAKTERYSTYKA

Helimatic® MA jest płynnym środkiem myjącym, o doskonałych właściwościach myjących, szczególnie w przypadku zabrudzeń zawierających krew i białko, optymalnie zmywający proteiny, tłuszcze, wydzieliny oraz inne zanieczyszczenia organiczne, także w przypadku oczyszczania miejsc trudnodostępnych. Zawiera inhibitory korozji, niskopieniący. Może być używany bez produktu neutralizującego (np. Helimatic® Neutralizer C)

Opakowanie	Numer katalogowy
Helimatic® Cleaner MA kanister 5l	19678

#### ZASTOSOWANIE

- Maszynowe mycie narzędzi chirurgicznych oraz termostabilnych i termolabilnych urządzeń medycznych, takich jak narzędzia chirurgiczne, wyroby ze stali nierdzewnej, akcesoria anestetyczne, butelki dla niemowląt, syntetyczne kontenery, endoskopy sztywne i giętkie.

# MYCIE I DEZYNFEKCJA MASZYNOWA



## Helimatic® Neutralizer C

- środek neutralizujący po użyciu środka o odczynie alkalicznym.

### CHARAKTERYSTYKA

Helimatic® Neutralizer C jest środkiem neutralizującym na bazie kwasu cytrynowego, bez zawartości substancji powierzchniowo czynnych, fosforanów i tenzydów, o bardzo dobrej kompatybilności materiałowej. Ekonomiczny, wydajny w stężeniu od 0,05%, całkowicie biodegradowalny. Kwaśny odczyn środka czyni go skutecznym w procesie dekontaminacji kacek i basenów szpitalnych.



## Helimatic® Disinfectant

- środek dezynfekujący do maszynowej dekontaminacji endoskopów giętkich i wyrobów medycznych.

### CHARAKTERYSTYKA

Helimatic® Disinfectant jest środkiem dezynfekcyjnym, o szerokim spektrum działania, wysokiej kompatybilności materiałowej, wolnym od drażniącego zapachu aldehydu, o niskim stężeniu roboczym.

### ZASTOSOWANIE

- Maszynowa dezynfekcja endoskopów giętkich, wyrobów medycznych i instrumentarium wrażliwego na temperaturę



## Helimatic® Rinse Neutral

- środek do płukania w maszynowym procesie przygotowania instrumentów.

### CHARAKTERYSTYKA

Helimatic® Rinse Neutral jest koncentratem środka płuczącego, zapewniającym czyste powierzchnie bez plam i zacieków, o wysokiej kompatybilności materiałowej, szczególnie z materiałami wrażliwymi na temperaturę, o wysokiej wydajności i neutralnym pH. Niskopieniący.

Opakowanie	Numer katalogowy
Helimatic® Neutralizer C kanister 5l	18732

### ZASTOSOWANIE

- Neutralizacja resztek alkalicznych w trakcie maszynowego przygotowania instrumentów.

Opakowanie	Numer katalogowy
Helimatic® Disinfectant kanister 5l	18562

### SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Mikroorganizm	Stężenie	Temp.	Czas działania
<b>Bakterie, grzyby</b>	1,0%	45°C	5 minut
<b>Prątki (Tbc)</b>	0,25%	45°C	5 minut
<b>Wirusy otoczkowe (HBV, HCV, HIV, Influenza A, Vaccinia)</b>	1,0%	20°C	5 minut
<b>Wirusy bezotoczkowe</b>			
Polio	1,0%	50°C	5 minut
Adeno	3,0%	45°C	5 minut

Opakowanie	Numer katalogowy
Helimatic® Rinse Neutral kanister 5l	18568

### ZASTOSOWANIE

- Do końcowego płukania instrumentów po maszynowym procesie mycia i dezynfekcji.



### Helimatic® Latriniser

- do automatycznych płuczek – dezynfektorów basenów szpitalnych

#### CHARAKTERYSTYKA

Helimatic® Latriniser jest płynnym środkiem opartym na kwasach organicznych i surfaktantach, o wysokiej kompatybilności materiałowej, w tym specjalnej stali aluminium, plastiku i szkła, nabtyszczający powierzchnie, nie pozostawiający osadu, zapobiegający osadzaniu się kamienia w generatorach pary, przewodach oraz dyszach, odpowiedni do płuczek kwasoodpornych.

Opakowanie	Numer katalogowy
Helimatic® Latriniser kanister 5l	18824

#### ZASTOSOWANIE

- Do mycia i płukania basenów szpitalnych, butelek na mocz i misek w procesie mycia automatycznego.

# DEZYNFEKCJA POWIERZCHNI

## DEZYNFEKCJA DUŻYCH POWIERZCHNI



**Hexaquart® plus**  
**Hexaquart® plus lemon fresh**  
 - środek do dezynfekcji sprzętu medycznego i powierzchni.

### CHARAKTERYSTYKA

Hexaquart® plus/Hexaquart® plus lemon fresh jest wodnym koncentratem na bazie amin czwartorzędowych, o doskonałych właściwościach myjących, bez zawartości substancji lotnych. Może być stosowany na oddziałach noworodkowych i dziecięcych, geriatrycznych i onkologicznych. Charakteryzuje się szerokim spektrum działania, a niska zawartość amin czwartorzędowych oraz niskie stężenia minimalizują efekt klejenia się dezynfekowanych powierzchni i gwarantują wyjątkową tolerancję materiałową. Hexaquart® plus lemon fresh charakteryzuje się świeżym, cytrynowym zapachem.



### ZASTOSOWANIE

- Do mycia i dezynfekcji powierzchni sprzętu medycznego oraz dużych powierzchni w szpitalach, stacjach dializ oraz praktyce lekarskiej. Nadaje się do dezynfekcji łóżek, podłóg i innych zmywalnych powierzchni, wykonanych z metalu, plastiku, szkła akrylowego i elastomerów.

Opakowanie	Numer katalogowy
<b>Hexaquart® plus</b>	
Butelka 1000ml	19081
Kanister 5l	19083
<b>Hexaquart® plus lemon fresh</b>	
Butelka 1000ml	18784
Kanister 5l	18785

### SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Mikroorganizm	Stężenie	Norma	Czas działania
<b>Bakterie, drożdżaki</b>	0,25%	DGHM/VAH EN 13624 EN 13727	5 minut
	0,1%		15 minut
<b>MRSA</b>	0,5%	DGHM	5 minut
<b>Prątki</b>	0,5% (warunki czyste)	EN 14348	4 godziny
	0,5% (warunki brudne)		4 godziny
<b>Grzybobójcze (Aspergillus Niger)</b>	1,0%	EN 13697	5 minut
	0,25%		60 minut
<b>Wirusy otoczkowe</b>			
BVDV	0,25%	DVV/RKI EN 14476	15 minut
Vaccinia	0,25% (warunki czyste)	DVV/RKI EN 14476	15 minut
	0,5% (warunki brudne)		60 minut
HBV, HIV	0,5%	HBsAg test dezaktywacji	30 minut
<b>Wirusy bezotoczkowe</b>			
Adeno	2,0%	DVV/RKI	30 minut
	1,0%		60 minut
	0,5%		4 godziny
Polioma	0,5%	DVV/RKI	60 minut
	0,25%		2 godziny
Norowirus	2,0%	DVV/RKI	60 minut
	1,0%		4 godziny
Rotawirus	0,25%	DVV/RKI	1 minuta

### Hexaquart® plus/ lemon fresh – skład

100g roztworu zawiera: 6g didcyldimetylammoniumchloride, 5,5g N-(3-aminopropyl) - N-dodecylpropan-1,3-diamine. Dodatki: 5-15% surfaktantów niejonowych, <5% surfaktantów niejonowych, związki kompleksujące, inhibitory korozji, alkohol alifatyczny, substancje zapachowe.

## DEZYNFEKCJA MAŁYCH POWIERZCHNI



### Meliseptol® New Formula Meliseptol® pure

- preparaty do szybkiej dezynfekcji małych powierzchni.

#### CHARAKTERYSTYKA

Meliseptol® New Formula/Meliseptol pure jest wysoce skutecznym środkiem dezynfekcyjnym, bazującym na średnio stężonym etanolu. Zawiera wyłącznie jeden składnik biobójczy – etanol, nie zawiera aldehydów oraz QAC.

Meliseptol® New Formula jest preparatem o świeżym, owocowym zapachu. Meliseptol® pure jest wersją bezzapachową tego samego produktu.



#### ZASTOSOWANIE

- Dezynfekcja powierzchni urządzeń medycznych, wyposażenia i nieinwazyjnego sprzętu medycznego: foteli zabiegowych, łóżek szpitalnych, wyposażenia sal oraz innych rodzajów powierzchni. Jest szczególnie przydatny do czyszczenia miejsc trudnodostępnych oraz powierzchni metalowych o wysokim połysku. Stosowany do powierzchni niewrażliwych na działanie alkoholu.

Opakowanie	Numer katalogowy
<b>Meliseptol® New Formula</b>	
Butelka spray 250ml	19763
Butelka okrągła spray 1000ml	19764
Butelka 1000ml	19761
Kanister 5l	19758
<b>Meliseptol® Pure</b>	
Butelka spray 250ml	19926
Butelka 1000ml	19927
Kanister 5l	19958

#### SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Mikroorganizm	Norma	Czas działania
<b>Bakterie, drożdżaki</b>	EN 13727, EN 13624 EN 13697	1 minuta
<b>Mykobakterie Prątki</b>	EN 14348	1 minuta 1 minuta
<b>Wirusy otoczkowe (HBV, HCV, HIV, Vaccinia, BVDV)</b>	DVV/RKI	30 sekund
<b>Wirusy bezotoczkowe (Adeno, Noro, Rotawirus)</b>	EN 14476	30 sekund

Meliseptol New Formula - skład

Etanol: 44,0g, dodatki: < 5 % surfaktanty, substancje zapachowe, oczyszczona woda

# DEZYNFEKCJA POWIERZCHNI



## Meliseptol® rapid

- preparat do szybkiej dezynfekcji miejsc trudnodostępnych.

### CHARAKTERYSTYKA

Meliseptol® rapid jest szybko działającym, gotowym do użycia środkiem dezynfekującym na bazie alkoholu i chlorku dwudecylodwumetyloamoniowego, bez zawartości aldehydu i alkiloamin, o szerokim spektrum działania. Może być stosowany w pionie żywieniowym, przebadany dermatologicznie.

### ZASTOSOWANIE

- Produkt przeznaczony do szybkiej dezynfekcji sprzętu medycznego, łóżek szpitalnych, osłon materaców, stołów i foteli zabiegowych oraz innych małych, odpornych na działanie alkoholi powierzchni w gabinetach lekarskich, stomatologicznych i szpitalach.



## Meliseptol® Foam pure

- środek do dezynfekcji powierzchni wrażliwych na działanie alkoholu.

### CHARAKTERYSTYKA

Meliseptol® Foam pure to szybko działający preparat w pianie, o doskonałej kompatybilności materiałowej, szerokim spektrum działania, nie zawierający substancji zapachowych, bezbarwny. Możliwość stosowania na oddziałach noworodkowych i w pionie żywieniowym, przebadany dermatologicznie.

### ZASTOSOWANIE

- Produkt do dezynfekcji powierzchni sprzętu i urządzeń medycznych wrażliwych na działanie alkoholu np. inkubatorów, głowic i urządzeń USG, pomp infuzyjnych, foteli zabiegowych i dentystycznych, łóżek szpitalnych, stolików oraz sprzętu będącego na wyposażeniu sal operacyjnych, gabinetów zabiegowych oraz wyrobów ze sztucznej skóry.

Opakowanie	Numer katalogowy
Meliseptol® rapid butelka 250ml z atomizerem	19047
Meliseptol® rapid butelka 1000ml ze spryskiwaczem	19048
Meliseptol® rapid kanister 5l	19049

### SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Mikroorganizm	Norma	Czas działania
<b>Bakterie, drożdżaki</b>	DGHM/VAH EN 13624, EN 13697	1 minuta
<b>MRSA</b>	DGHM	30 sekund
<b>Prątki</b>	EN 14348	30 sekund
<b>Wirusy otoczkowe</b>		
BVDV	DVV/RKI	15 minutw
Wirus ospy krowiej	DVV/RKI	30 sekund
Wirus ptasiej grypy	EN 14476	15 sekund
HBV i HIV	DGHM	30 sekund
<b>Wirusy bezotoczkowe</b>		
Adenowirus	DVV/RKI	60 sekund
Polio	DVV/RKI	10 minut
Polioma	DVV/RKI	5 minut
Norowirus mysy	EN 14476	60 sekund
Rota	DVV/RKI	60 sekund

Opakowanie	Numer katalogowy
Meliseptol® Foam Pure butelka 250ml ze spryskiwaczem	19797
Meliseptol® Foam Pure kanister 5l	19289

### SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Mikroorganizm	Norma	Czas działania
<b>Bakterie, drożdżaki</b>	EN 13697	1 minuta
<b>Prątki</b>	EN 14348 EN 14563	3 minuty
<b>Wirusy otoczkowe</b>		
BVDV	DVV/RKI EN 14476	60 sekund
Vaccinia	DVV/RKI EN 14476	60 sekund
Wirus ptasiej grypy	EN 14476	15 sekund
<b>Wirusy bezotoczkowe</b>		
Mysi Norowirus	DVV/RKI EN 14476	5 minut
Polioma	DVV/RKI EN 14476	5 minut
Rota	DVV/RKI EN 14476	60 sekund



### Meliseptol® HBV

#### CHARAKTERYSTYKA

Meliseptol® HBV chusteczki to szybko działające, gotowe do użycia chusteczki dezynfekujące na bazie alkoholu i chlorku dwudecylodwumetyloamoniowego, bez zawartości aldehydu i alkiloamin, o szerokim spektrum działania. Chusteczki nasączone są tą samą substancją, która wchodzi w skład produktu Meliseptol® Rapid. Mogą być stosowane w pionie żywieniowym, przebadane dermatologicznie. Wymiary 14,5 x 20cm.

#### ZASTOSOWANIE

- Chusteczki przeznaczone do szybkiej dezynfekcji sprzętu medycznego, łóżek szpitalnych, osłon materaców, stołów i foteli zabiegowych oraz innych małych, odpornych na działanie alkoholi powierzchni w gabinetach lekarskich, stomatologicznych i szpitalach.



### Meliseptol® Wipes sensitive

- chusteczki do dezynfekcji powierzchni wrażliwych na działanie alkoholu.

#### CHARAKTERYSTYKA

Meliseptol® Wipes sensitive to szybko działające chusteczki, o doskonałej kompatybilności materiałowej, szerokim spektrum działania, nie zawierające substancji zapachowych. Możliwość stosowania na oddziałach noworodkowych, np. do dezynfekcji inkubatorów i w pionie żywieniowym, przebadane dermatologicznie. Chusteczki nasączone są substancją wchodzącą w skład Meliseptol® foam pure.

#### ZASTOSOWANIE

- Chusteczki do dezynfekcji powierzchni sprzętu i urządzeń medycznych wrażliwych na działanie alkoholi np. inkubatorów, głowic i urządzeń USG, pomp infuzyjnych, foteli zabiegowych i dentystycznych, łóżek szpitalnych, stolików oraz sprzętu będącego na wyposażeniu sal operacyjnych, gabinetów zabiegowych oraz wyrobów ze sztucznej skóry.

Opakowanie	Numer katalogowy
Meliseptol chusteczki HBV 100szt.	19096
Meliseptol chusteczki wkład 100szt.	19097

#### SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Mikroorganizm	Norma	Czas działania
<b>Bakterie, drożdżaki</b>	DGHM/VAH EN 13624, EN 13697	1 minuta
<b>MRSA</b>	DGHM	30 sekund
<b>Prątki</b>	EN 14348	30 sekund
<b>Wirusy otoczkowe</b>		
BVDV	DVV/RKI	15 minutw
Wirus ospy krowiej	DVV/RKI	30 sekund
Wirus ptasiej grypy	EN 14476	15 sekund
HBV i HIV	DGHM	30 sekund
<b>Wirusy bezotoczkowe</b>		
Adenowirus	DVV/RKI	60 sekund
Polio	DVV/RKI	10 minut
Polioma	DVV/RKI	5 minut
Norowirus mysy	EN 14476	60 sekund
Rota	DVV/RKI	60 sekund

Opakowanie	Numer katalogowy
Chusteczki 60szt., 15,2x20cm	19582
Chusteczki wkład, 60 szt. 15,2x20cm	19530
Chusteczki miękkie opakowanie 100 szt., 15,2x20cm	19894
Chusteczki XL, 42 szt., 24x30cm	19893

#### SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Mikroorganizm	Norma	Czas działania
<b>Bakterie, drożdżaki</b>	EN 13697	1 minuta
<b>Prątki</b>	EN 14348 EN 14563	3 minuty
<b>Wirusy otoczkowe</b>		
BVDV	DVV/RKI EN 14476	60 sekund
Vaccinia	DVV/RKI EN 14476	60 sekund
Wirus ptasiej grypy	EN 14476	15 sekund
<b>Wirusy bezotoczkowe</b>		
Mysi Norowirus	DVV/RKI EN 14476	5 minut
Polioma	DVV/RKI EN 14476	5 minut
Rota	DVV/RKI EN 14476	60 sekund

# DEZYNFEKCJA POWIERZCHNI



**Meliseptol® Wipes ultra** – bezalkoholowe, wirusobójcze i sporobójcze chusteczki dezynfekujące.

## CHARAKTERYSTYKA

Meliseptol® Wipes ultra to szybko-działające, bezalkoholowe chusteczki, o doskonałej kompatybilności materiałowej i szerokim spektrum działania, nie zawierające substancji zapachowych. O doskonałej skuteczności, dzięki optymalnie dobranym składnikom. Łatwa aplikacja dzięki zastosowaniu zamknięcia typu Safe Lock.

## ZASTOSOWANIE

- Chusteczki do czyszczenia i dezynfekcji wyrobów medycznych, także wchodzących w kontakt z błoną śluzową. Przydatne szczególnie do sond ultradźwiękowych.

Opakowanie	Numer katalogowy
Chusteczki Meliseptol® Wipes ultra 100szt., 14x20cm	19810

## SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Mikroorganizm	Norma	Czas działania
<b>Bakterie, drożdżaki</b>	DGHM, EN 13727, EN 13624	1 minuta
<b>Wirusy otoczkowe</b>		
Vaccinia	DW/RKI	30 sekund
<b>Wirusy bezotoczkowe</b>		
Polio	EN 14476	1 minuta
Adeno	EN 14476	1 minuta
Mysi Norowirus	DW/RKI EN 14476	30 sekund
Polioma	DW/RKI	5 minut
<b>Spory</b>		
Clostridium difficile	EN 13704	2 minuty

## Meliseptol® Wipes ultra – skład

100 g nasączonej chusteczki zawiera jako składniki aktywne: 0,4 g chlorek alkilo (C12-16) dimetylobenzyloamoniowy, 0,2 g chlorek didecyldimetyloamoniowy



**Softa® Cloth** – chusteczki do dezynfekcji drobnego sprzętu medycznego.

## CHARAKTERYSTYKA

Softa® Cloth to szybko-działające, jednorazowe, gotowe do użycia chusteczki, nasączone 70% alkoholem izopropylowym oraz 2% digglokoniarem chlorheksydyny.

## ZASTOSOWANIE

- Chusteczki do czyszczenia i dezynfekcji połączeń Luer stosowanych w linii infuzyjnej oraz innych zastawek dostępu bezigłowego i produktów medycznych, jeśli nie ma przeciwwskazań w ich instrukcji użycia dołączonej przez producenta.

Opakowanie	Numer katalogowy
Softa® cloth CHX 2% 100 sztuk, 162 x 150mm	19581

## SKUTECZNOŚĆ MIKROBIOLOGICZNA

Mikroorganizm	Norma	Czas działania
<b>E. hirae, S. aureus, E coli, P. aeruginosa</b>	EN 13727	15 sekund
<b>C. albicans</b>	EN 13624	15 sekund

## Softa Cloth – skład

2% glukonianu chlorheksydyny w 70% alkoholu izopropylowym



# AKCESORIA

## Dozownik bezdotkowy



Gwarancja traci ważność w przypadku korzystania z produktów, które nie zostały wyprodukowane przez firmę B. Braun.

### Właściwości

Sterowany czujnikiem dozownik poprawia bezpieczeństwo w zakresie higieny

Dla wszystkich wyprodukowanych przez firmę B. Braun środków dezynfekujących do rąk, mydeł w płynie i płynów do pielęgnacji skóry  
Pompka do sterylizacji w autoklawie (maks. 123 °C)

Odporna na zarysowania obudowa wykonana z aluminium anodowanego

Zasilanie bateryjne

Z dźwignią awaryjną

Regulowane dozowanie 0,75 – 1,5 ml

### Numer katalogowy

3908393 do butelki 1000 ml

## Akcesoria do dozowników bezdotkowych



### Właściwości

Do butelek 500 ml i 1000 ml

Do blokowania produktu w dozowniku bezdotkowym

Taca z tworzywa sztucznego

### Numer katalogowy

3908394PL Taca ociekowa do dozownika bezdotkowego

## Dozownik ścienny z metalową pompką



Gwarancja traci ważność w przypadku korzystania z produktów, które nie zostały wyprodukowane przez firmę B. Braun.

### Właściwości

Widoczne ramię dźwigni, długość: 100 mm

Aluminiowa obudowa

Regulowane dozowanie od 0,5 ml do 1.5 ml

Wszystkie części można przygotować do ponownego użycia w myjce dezynfekcyjnej przy użyciu środka czyszczącego o obojętnym pH i autoklawować w temp. 134°C pod ciśnieniem 3 bar

Widoczne ramię dźwigni, długość: 170 mm

### Numer katalogowy

4400115 do butelki 1000 ml

# AKCESORIA

## LCP | dozownik do mydła i środków dezynfekujących



Gwarancja traci ważność w przypadku korzystania z produktów, które nie zostały wyprodukowane przez firmę B. Braun.

### Właściwości

Dozownik do mydła i środków dezynfekujących, z obudową z tworzywa sztucznego, dźwignią uruchamiającą wykonaną ze stali nierdzewnej, wymienną pompką z tworzywa sztucznego, do butelek jednorazowych. Nadaje się do mydła w płynie bez substancji ściernych, oraz do środków dezynfekujących do rąk na bazie alkoholu.

Nie stosować do Trixo® lub Trixo lind

### Numer katalogowy

1413675 do butelek 500 ml  
1413955 do butelek 1000 ml

## Uchwyt ścienny z dźwignią o krótkim i długim ramieniu



### Właściwości

Wykonany ze stali nierdzewnej

Dwustronna podkładka samoprzylepna pozwala na wygodne zamocowanie

Dźwignia o krótkim ramieniu 160 mm

Dźwignia o długim ramieniu 220 mm

### Numer katalogowy

3908371 Dźwignia o krótkim ramieniu do butelki 500 ml  
3908373 Dźwignia o krótkim ramieniu do butelki 1000 ml  
3908372 Dźwignia o długim ramieniu do butelki 500 ml  
3908374 Dźwignia o długim ramieniu do butelki 1000 ml

## Zamykany system uchwyty ściennego 500 ml



### Właściwości

Wykonany z półprzezroczystego poliwęglanu, odpornego na działanie alkoholu

Oferowany jako zamykany dozownik ścienny, z lub bez dźwigni ze stali nierdzewnej lub jedynie z uchwytem ściennym

### Numer katalogowy

3908416 Uchwyt ścienny 500 ml podstaw.  
3908417 Uchwyt ścienny 500 ml zamykany  
3908418 Ramię dźwigni do uchwyty ściennego 500 ml

## Dozownik druciany



### Właściwości

Dozownik druciany mocowany do łóżek

### Numer katalogowy

141633PL do butelki 500 ml

## Uchwyt mocowany do łóżek



### Właściwości

Wykonany ze stali nierdzewnej  
Do zawieszenia butelki przy łóżku

### Numer katalogowy

3908342 do butelki 500 ml

## Zacisk typu krokodyl



### Właściwości

Zacisk typu krokodyl do butelek 75 ml i butelek 100 ml  
Urządzenie do zawieszenia butelki przy kieszeni  
Zacisk do butelki 75 ml  
w opakowaniach po 25 sztuk

### Numer katalogowy

TC01 zacisk do butelki 75 ml  
3908191 zacisk do but. 100 ml

## Pompka ręczna z zaworem zwrotnym



### Właściwości

Do butelek 500 ml i 1000 ml z zaokrągloną głowicą  
Zawór zwrotny  
Do jednorazowego użytku  
Dozowanie ok. 2 ml  
Bez przyrządu pomiarowego

### Numer katalogowy

3908380 pompka ręczna z zaw. zwrotnym do butelki 500 ml  
3908381 pompka ręczna z zaw. zwrotnym do butelki 1000 ml

# AKCESORIA

## Black box



### Właściwości

Narzędzie szkoleniowe do nauki prawidłowego wykonywania technik z zakresu higieny rąk – postugiwania się środkiem dezynfekującym do wcierania

### Numer katalogowy

3908378 black box

## Fluo-rub



### Właściwości

Roztwór testowy do wizualizacji błędów z zakresu higieny rąk, przy wcieraniu środka dezynfekującego  
Wyłącznie do celów szkoleniowych

### Numer katalogowy

18788 butelki 500 ml

## Spryskiwacz



### Właściwości

Spryskiwacz, przeznaczony do środków na bazie alkoholu do dezynfekcji skóry i powierzchni, w 1000 ml butelce

Do środków Meliseptol®, Meliseptol® rapid, Softasept® N, Braunoderm® lub Braunol®

### Numer katalogowy

3908012 spryskiwacz do butelki 1000 ml

## Spryskiwacz jednorazowego użytku



### Właściwości

Spryskiwacz do butelki 1000 ml  
Do jednorazowego użytku

### Numer katalogowy

3908013 spryskiwacz do butelki 1000 ml

# AKCESORIA DO DEZYNFEKCJI POWIERZCHNI I INSTRUMENTÓW

## Klucz do kanistra o pojemności 5 litrów typu Marwin



### Właściwości

Do kanistrów stosowanych do celów maszynowego przygotowania instrumentów do ponownego użycia

Klucz do otwierania kanistra o pojemności 5 litrów

Wykonany z tworzywa sztucznego

### Numer katalogowy

9205004 klucz do kanistra o poj. 5 litrów

## Pompka ręczna



### Właściwości

Do dozowania z kanistra o pojemności 5 litrów

Dozowanie ok. 15 ml lub 20 ml

Pojedyncze opakowanie

Bez przyrządu pomiarowego

### Numer katalogowy

3908275 pompka dozująca 15 ml z kanistra o poj. 5 litrów

3908283 pompka dozująca 20 ml z kanistra o poj. 5 litrów

## Urządzenie dozujące na bazie ssaka



### Właściwości

Wystarczy przykręcić do butelki 1000 ml

Naciskać butelkę do momentu uzyskania pożądanej ilości płynu

Do przybliżonego odmierzenia objętości 5 ml do 20 ml

Pakowany pojedynczo

### Numer katalogowy

3908422 20 ml urządzenie dozujące na bazie ssaka

# AKCESORIA DO DEZYNFEKCJI POWIERZCHNI I INSTRUMENTÓW

## Wanienka na instrumenty



### Właściwości

Praktyczna pomoc przy dezynfekcji instrumentów

Z przezroczystą pokrywą i siem

Temperatura stabilna w zakresie do 50°C

### Nr kat.

3908259 objętość 2 litry:  
325 x 176 x 150 mm

3908267 objętość 10 litrów:  
530 x 325 x 150 mm

## Kurek odcinający



### Właściwości

Do wygodnego i ekonomicznego napełniania kanistrów o pojemności 5 i 25 litrów

### Nr kat.

3908208 kurek odcinający do kanistra o poj. 5 litrów

# SYSTEMY DOZOWNIKÓW B. BRAUN

Elastyczne i praktyczne w użytkowaniu



## WŁAŚCIWOŚCI

### Chusteczki B. Braun ECO / mini ECO

- Chusteczki o dobrej jakości (50 g/m<sup>2</sup>)
- Rozciągliwe w kierunku poprzecznym dzięki równoległemu układowi struktury chusteczek
- Ekologiczne / ekonomiczne co do zużycia (20% zmniejszenie ilości materiału)
- Chusteczki B. Braun ECO 120 sztuk (19 cm x 36 cm)
- Chusteczki B. Braun ECO mini 60 sztuk (15 cm x 20 cm)

## CHARAKTERYSTYKA

Praktyczne chusteczki B. Braun są stosowane wszędzie tam, gdzie higiena i czystość mają szczególne znaczenie, na przykład w branży medycznej i stomatologicznej, w szpitalach, domach opieki, firmach farmaceutycznych, laboratoriach i zakładach przetwarzania żywności.

Chusteczki B. Braun są łatwo dostępne, wstępnie nasączone gotowym do użycia środkiem dezynfekującym i odporne. A także, dzięki ich dużemu rozmiarowi i wysokiej zdolności pochłaniania wody i gleby – mogą być używane nawet w specjalnych systemach do urządzeń typu mop do czyszczenia i dezynfekcji podłogi. Chusteczki jednorazowe zmniejszają ryzyko zakażenia krzyżowego, w porównaniu do konwencjonalnych mopów, które należy co chwilę zanurzać w roztworze środka dezynfekującego.

Chusteczki B. Braun można również wyjmować dłonią w rękawiczce i stosować do ręcznego czyszczenia i dezynfekcji urządzeń medycznych i wyposażenia medycznego.

Dostępne są pokrywy w kolorach czerwonym, niebieskim i zielonym, do szybkiego rozróżnienia wizualnego stosowanych produktów. Można użyć pióra kulkowego do wypełnienia wyznaczonych miejsc na etykiecie.

Właściwości	Nr kat.
<b>Chusteczki B. Braun</b> Dozownik do chusteczek nasączonych środkiem dezynfekującym, z niebieską zatyczką (bez rolki flizelinowych ściereczek)	19162
<b>Chusteczki B. Braun ECO</b> Rolka flizelinowych ściereczek z 120 chusteczkami, 190 mm x 360 mm	19726
<b>Chusteczki B. Braun mini</b> Dozownik do chusteczek nasączonych środkiem dezynfekującym, z niebieską zatyczką (bez rolki flizelinowych ściereczek)	19182
<b>Chusteczki B. Braun mini ECO</b> Rolka flizelinowych ściereczek z 60 chusteczkami, 150 mm x 200 mm)	19725

# Heli-Dos® Basic



## CHARAKTERYSTYKA

Jednostka dozująca do sporządzania i odmierzenia bez użycia ciśnienia środków dezynfekujących i roztworów czyszczących przygotowywanych z koncentratu i wody z kranu. Nadaje się do wszystkich obszarów wewnątrz szpitali, tam gdzie wymagane jest dokładne dozowanie.

- Obsługa za pomocą jednego przycisku
- Wymienne dysze do uzyskiwania określonych stężeń
- Niewielkie wymiary
- Łatwość montażu do sieci wodociągowej w dowolnym miejscu
- System separacyjny do wody
- Prędkość przepływu roztworu roboczego 14 l/ min.

Nazwa	Numer katalogowy
Heli-Dos Basic	3908455
Zestaw kalibracyjny	3908419

AESULAP CHIFA Sp. z o.o. | ul. Tysiąclecia 14 | 64-300 Nowy Tomyśl,  
tel. 61 44 20 100 | fax 61 44 23 936 | [www.chifa.com.pl](http://www.chifa.com.pl)

AESULAP CHIFA – firma grupy B. Braun